

**قرار رئيس جمهورية مصر العربية**

رقم ١٧٤ لسنة ١٩٩٨

بشأن الموافقة على اتفاق منحة مجموعة النتائج لبرنامج دعم السياسة الصحية

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٧/٩/٢٨

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور :

**قرر:**

( مادة وحيدة )

ووفق على اتفاق منحة مجموعة النتائج لبرنامج دعم السياسة الصحية بين حكومتى

جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٧/٩/٢٨ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٣ صفر سنة ١٤١٩ هـ

( الموافق ١٨ يونية سنة ١٩٩٨ م ) .

**حسنى مبارك**

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ١٥ شوال سنة ١٤١٩ هـ

( الموافق أول فبراير سنة ١٩٩٩ م )

منحة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ك - ٦٣٨

## اتفاق منحة مجموعة النتائج

لبرنامج دعم السياسة الصحية

المؤرخة ١٩٩٧/٩/٢٨

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

و

حكومة الولايات المتحدة الأمريكية

ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة)

مادة ١ - النتيجة :

بند (١ - ١) النتيجة :

النتيجة المرجوة من هذا الاتفاق ("النتيجة") هى تحسين الوضع لتخطيط وإدارة وتمويل تدعيم نظم صحة الأم والطفل .

بند (١ - ٢) ملحق الوصف التفصيلي :

ملحق (١) ، المرفق ، يوضح النتائج السابق ذكرها ويصف النتائج الوسيطة اللازمة لتحقيق النتائج المرجوة وكذلك المؤشرات التى ستستخدم لقياس درجة إنجاز النتائج الوسيطة ، فى حدود التعريف السابق للنتائج فى بند (١ - ١) ويمكن تغيير الملحق رقم (١) بواسطة اتفاق كتابي بين الممثلين المقوضين للأطراف بدون تعديل رسمى لهذا الاتفاق .

**مادة ٢ - مساهمات الطرفين :****بند (٢-١) مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية :****( أ ) المنحة :**

للمساعدة فى تحقيق النتيجة المحددة فى هذا الاتفاق ، فإن الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، طبقا لقانون المساعدات الخارجية لسنة ١٩٦١ المعدل ، توافق على منح الممنوح - طبقا لشروط هذا الاتفاق - ما لا يزيد عن ١٥٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكى (خمسة عشر مليون دولار أمريكى) «المنحة» .

**(ب) التقدير الإجمالى لمساهمات الوكالة :**

طبقا لمدى توافر الأرصدة لدى الوكالة ولاتفاق الأطراف ، فإنه من المتوقع عند الوصول إلى تاريخ الانتهاء الكلى ألا تقل مساهمة الوكالة الإجمالية عن ( ٦٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكى) ويتم تقديمها على دفعات .

**بند (٢-٢) مساهمة الممنوح :**

( أ ) يوافق الممنوح على تقديم أو يعمل على تقديم الأرصدة بالإضافة إلى تلك المقدمة من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ومن أى جهات مانحة أخرى محددة بالملحق رقم ( ١ ) بند ( ٢١ - ٢ ) وجميع الموارد الأخرى المطلوبة لاستكمال الأنشطة الضرورية لتحقيق النتيجة قبل / أو فى تاريخ اكتمال المساعدة .

(ب) لن تقل مساهمة الممنوح عن المعادل بالجنيه المصرى لـ ( ٩٨٥٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكى) متضمنة المساهمة العينية . يقوم الممنوح بتقديم تقرير سنوى على الأقل عن مساهماته النقدية والعينية بالشكل الذى يتفق عليه مع الوكالة .

**مادة ٣ - المتطلبات السابقة على السحب :****بند (٣ - ١) المتطلبات السابقة :**

قبل السحب من أى متحصلات للمنحة ، أو إصدار الوكالة لمستندات يتم بمقتضاها هذا السحب ، فإن الممنوح سيقدم للوكالة بالشكل والمضمون الذى تقبله - بخلاف ما قد يوافق عليه الأطراف كتابة - ما يلى :

( أ ) بيان بأسماء الأشخاص المفوضين وفقا للبند (٧ - ٢) وأى ممثلين إضافيين ، مع نماذج توقيعات لكل شخص محدد اسمه فى هذا البيان .

(ب) تحديد لحساب البنك الذى يتم فيه إيداع متحصلات المنحة ، مع شهادة الممنوح أن حساب البنك ثابت وسوف يتم الاتفاق عليه طبقا للأسلوب المطلوب فى البند (٦ - ١) من هذا الاتفاق .

(ج) بيان بالوسائل التى سيتم عن طريقها سحب المبالغ من حساب البنك .

**بند (٣ - ٢) المتطلبات السابقة على أداء المسحوبات :**

قبل أى سحب يتم من أرصدة المنحة وفقا للبند (٤-١) «أداء السحب» أو قبل إصدار الوكالة للمستندات التى يتم بمقتضاها السحب ، وفيما عدا ما قد يتفق عليه الأطراف كتابة ، فإنه :

( أ ) يتم استيفاء المتطلبات السابقة الواردة فى البند (٣ - ١) .

(ب) تحدد الوكالة للممنوح مدى التقدم الكافى نحو تحقيق النتيجة التى سيتم الاتفاق عليها كتابة فى البرنامج بين الممنوح والوكالة الأمريكية .

(ج) يكون الممنوح على علم بنصوص هذا الاتفاق .

**بند (٣ - ٣) الإخطار :**

تقوم الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية فورا بإخطار الممنوح عندما تتحقق الشروط السابقة

والمحددة فى بندى (٣ - ١) ، (٣ - ٢) .

**بند (٣ - ٤) التاريخ النهائى للشروط السابقة :**

( أ ) إذا لم يتم استيفاء الشروط السابقة المحددة فى بند (٣ - ١) خلال تسعين (٩٠) يوما من تاريخ الاتفاق ، أو تاريخ لاحق يتفق عليه الطرفان كتابة ، يمكن للوكالة الأمريكية إنهاء هذا الاتفاق بإخطار كتابى إلى الممنوح .

(ب) إذا لم يتم استيفاء الشروط السابقة المحددة فى بند (٣ - ٢) خلال الفترات المتوقع تحديدها بواسطة خطابات تنفيذية ، يمكن للوكالة الأمريكية إنهاء هذا الاتفاق عن طريق إخطار كتابى إلى الممنوح .

**مادة ٤ - السحب :****بند (٤ - ١) تنفيذ السحب :**

فى تلك الأوقات التى قد يوافق فيها الطرفان، وحين استيفاء تلك المتطلبات السابقة المذكورة فى بند (٣ - ٢) من الاتفاق ، تقوم الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بإيداع مسحوبات للأداء - من متحصلات المنحة - فى حساب أو حسابات البنك المحددة بواسطة الممنوح ، وفقا للبند (٣ - ١) «ب» بالمبالغ التى توافق عليها الوكالة الأمريكية .

**بند (٤ - ٢) تاريخ السحب :**

يعتبر كل سحب قد تم فى التاريخ الذى تقوم فيه الوكالة بالإيداع ، طبقا للبند (٤ - ١) .

**بند (٤ - ٣) التاريخ النهائى للسحب :**

لن يتم أى سحب من متحصلات المنحة من خلال الوكالة بعد ٣٠ سبتمبر ٢٠٠١ ، ما لم توافق الوكالة على خلاف ذلك كتابة .

**مادة ٥ - استخدام متحصلات المنحة :****بند (٥ - ١) الاستخدامات المتفق عليها :**

يوافق الأطراف على أن تستخدم متحصلات المنحة طبقا للقيود الموضحة فى البند (٦ - ٢) الوارد فيما بعد . ولتلك التطورات التى قد تحدث فى الخطابات التنفيذية ، لأى أو/ كل من الآتى :

( أ ) شراء معدات أو بضائع من مصدر وأصل أمريكى كما هو محدد بواسطة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .

(ب) إعادة دفع مديونيات الممنوح ، سواء كان الدين أو الضمان بواسطة الولايات المتحدة الأمريكية بشرط أن تكون متحصلات المنحة المستخدمة فى الغرض المحدد فى البند (٥-١-ب) لا تزيد عن خمسة وعشرين فى المائة (٢٥٪) من إجمالى مبلغ متحصلات المنحة المعطاة للممنوح بواسطة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية تحت شروط هذا الاتفاق .

#### مادة ٦ - احكام خاصة :

##### بند (٦ - ١) حسابات متحصلات المنحة :

##### يوافق الطرفان على الإجراءات المناسبة الآتية :

( أ ) يتم إيداع متحصلات المنحة فى حساب بنكى ذو فائدة ينتج بواسطة الممنوح بمفرده لاستلام هذه المساعدات النقدية من الوكالة الأمريكية مصحوبة مع أى فوائد يتم ادخارها من متحصلات هذه المنحة . لا يجب أن تختلط تلك المتحصلات مع أى أرصدة أخرى من أى مصدر آخر . (أى فائدة تكتسب من هذا الحساب سوف تعامل معاملة الأصل - مثل متحصلات المنحة - الذى تم الحصول عليه بمقتضى هذا الاتفاق) .

(ب) يحتفظ الممنوح بالمستندات ، وفقا للأصول والتطبيقات المحاسبية العامة المتفق عليها ، مع الأخذ فى الاعتبار الحساب البنكى بالدولار واستخدام متحصلات المنحة ، وإتاحة وتقديم هذه المستندات للمراجعة الربع سنوية والسنوية بواسطة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية أو المكلفين من قبلها فى فترة المنحة ولمدة ثلاث سنوات تالية لآخر سحب من الحساب المشار إليه فى البند (٦ - ١ - أ) .

##### بند (٦ - ٢) الاستخدامات المحظورة ، وإعادة إيداع المتحصلات :

لا تستخدم متحصلات المنحة فى تمويل استيراد سلع غير مرخصة وتشمل أى معدات عسكرية أو لها صلة بالعسكرية ، معدات مراقبة ، معدات إجهاض ، سلع كمالية ، ومعدات مقامرة ، أو أجهزة تعديل الطقس ، ولا يمكن أن تستخدم متحصلات المنحة

لأغراض أخرى غير تلك الأغراض المسموح بها بالبند (٥ - ١) ، وبوافق الممنوح على إعادة إيداع مبلغ بالدولار الأمريكى فى حساب البنك المشار إليه فى البند (٦ - ١) من هذا الاتفاق - يعادل تلك المبالغ المسحوبة من متحصلات المنحة والمستخدمة فى أغراض محظورة طبقاً لهذا البند - بالإضافة إلى أبة فائدة كان يمكن اكتسابها من هذه المتحصلات ، وأن يتم معاملة تلك المبالغ المعاد إيداعها كما لو كانت أصل (بمعنى متحصلات المنحة) وكذلك الفوائد التى يتم الحصول عليها بمقتضى هذا الاتفاق .

#### بند (٦ - ٣) حساب بالعملة المحلية :

( أ ) يقوم الممنوح بفتح حساب منفصل لا ينتج عنه تحصيل فوائد (حساب بالعملة المحلية) فى البنك المركزى المصرى ، وسوف يودع فى هذا الحساب بالعملة المصرية ما يعادل مبلغ متحصلات المنحة المستخدمة بواسطة الممنوح أو أى هيئة مصرح لها بالاستخدام ، الشراء أو استيراد بضائع أو معدات محددة بالبند (٥-١-أ) من هذا الاتفاق .

المبالغ المودعة فى حساب العملة المحلية لن يتم مزجها مع أى مبالغ أخرى من أى مصدر أيا كان .

(ب) يقوم الممنوح بعمل تلك الودائع فى الحساب بالعملة المحلية كما هو مطلوب فى البند (٦-٣-أ) من هذا الاتفاق وفى تلك الأوقات وتلك المبالغ طبقاً للمتطلبات المنصوص عليها فى خطاب تنفيذى .

(ج) يقوم الممنوح بعمل تلك الودائع بحساب العملة المحلية . بمتوسط معدل إقفال البيع اليومى للتحويلات كما هو محدد فى الغرفة المركزية للسوق الحرة لآخر يوم عمل يسبق مباشرة التاريخ المحدد لاحتساب مبلغ الوديعة بالعملة المحلية ، والمحددة فى خطاب تنفيذى .

(د) المبالغ المودعة فى الحساب بالعملة المحلية طبقاً لهذا الاتفاق يمكن استخدامها لدعم الموازنة العامة للوزارة المشاركة و/ أو الجهات المتأثرة ببرنامج إصلاح السياسة ، أو كما يتم الاتفاق عليه كتابة بين الأطراف .

(هـ) يحتفظ الممنوح أو يعمل على الاحتفاظ - طبقاً للأصول المحاسبية المتفق عليها - بالمستندات الخاصة بالودائع والمسحوبات من حساب العملة المحلية . ستكون هذه المستندات متاحة للمراجعة والفحص بواسطة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، أو ممثليها خلال فترة المنحة وحتى ثلاث سنوات أخرى لاحقة لآخر سحب من حساب العملة المحلية طبقاً لشروط الاتفاق . سيتم استخدام العملة المحلية الناتجة من المنحة فى تمويل أغراض مراجعة حساب السلة المحلية .

(و) أموال حساب العملة المحلية - إن وجدت - وغير المستخدمة طبقاً للشروط السابقة سوف تسدد بواسطة الممنوح من مصادره الخاصة .

#### بند (٦ - ٤) الضرائب والرسوم :

يكون هذا الاتفاق وأموال المنحة معفيان من أى ضريبة أو مصاريف مفروضة فى ظل القوانين المعمول بها فى جمهورية مصر العربية . لن تستخدم متحصلات المنحة لدفع الضرائب أو الرسوم أو أى مصاريف أخرى تطبقها السلطات المصرية للسلع المعولة من متحصلات المنحة .

#### بند (٦ - ٥) التقييم :

يوافق الأطراف على تأسيس برنامج تقييم كجزء من الاتفاق فيما عدا ما يوافق عليه الأطراف كتابة ، يشتمل البرنامج أثناء تنفيذ الاتفاق على واحد أو أكثر من النقاط الآتية :

( أ ) تقييم التقدم نحو تحقيق أهداف الاتفاق .

(ب) تعريف وتقييم لنقاط المشكلة أو المعوقات التى ربما تمنع تحقيق هذه الأهداف .

(ج) تقدير مدى إمكانية استخدام المعلومات للمساعدة فى التغلب على هذه المشاكل .

(د) تقييم التأثير التنموى الشامل للدرجة المتاحة .

#### بند (٦ - ٦) التقارير :

فيما عدا ما قد يتفق عليه الأطراف كتابة ، يقوم الممنوح بإمداد الوكالة الأمريكية بتقرير ربع سنوى لاستخدامات متحصلات المنحة ، وكذلك موقف حساب البنك المحدد وفقاً للبند (٦ - ١) من هذا الاتفاق ، وكذلك تقارير ربع سنوية لموقف نشاط حساب العملة المحلية طبقاً للبند (٦ - ٣) من هذا الاتفاق . ويتم تأسيس متطلبات وأشكال لتقارير إضافية فى خطابات تنفيذية .



**بند (٦ - ٧) الاستشارات :**

يقوم الأطراف بالاستشارات الدورية في تنفيذ الاتفاق .

**بند (٦ - ٧) التصديق :**

يتخذ الممنوح جميع الخطوات الضرورية لاستكمال كافة الإجراءات القانونية اللازمة

للتصديق على هذا الاتفاق وتخطر الوكالة بهذا التصديق .

**مادة ٧ - متنوعات :****بند (٧ - ١) الخطابات التنفيذية :**

يمكن للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية أن تصدر خطابات تنفيذية مفصلة عن شروط

هذا الاتفاق لوصف أدق للإجراءات التطبيقية ، أو لتسجيل الاتفاق بين الأطراف

عن تفاصيل التنفيذ .

**بند (٧ - ٢) الممثلون :**

لجميع الأغراض المتعلقة بهذا الاتفاق سيمثل الممنوح الشخص الذي يشغل أو يقوم

بأعمال وزير التخطيط والتعاون الدولي و/أو رئيس قطاع التعاون الاقتصادي مع الولايات

المتحدة الأمريكية ، وزير الصحة والسكان ، وسيمثل الوكالة الشخص الذي يشغل أو يقوم

بأعمال مدير الوكالة . ويكون لكل منهم الحق في تعيين ممثلين إضافيين لجميع الأغراض

بإخطار كتابي دون تعديل رسمي للاتفاق أو تعديل للنتائج الوسيطة . وتقدم أسماء ممثلي

الممنوح ومعها نماذج توقيعاتهم إلى الوكالة التي يمكنها قبول المستندات الموقعة منهم

لتنفيذ الاتفاق باعتبارها معتمدة قانونا وذلك حين استلام الوكالة إخطار كتابي يفيد

إلغاء سلطاتهم .

**بند (٧ - ٣) الاتصالات :**

أى إخطار أو طلب أو مستند أو أى اتصال آخر مقدم من أحد الأطراف إلى الطرف

الآخر بشأن هذا الاتفاق - سوف يكون عن طريق بريدي أو بريد مسجل ، أو تليفراف

أو بالفاكس ، وسوف يعتبر أن جميع المراسلات قد تم إرسالها أو تسليمها طبقا للمقرر

عند إرسالها إلى الطرف المعنى على العناوين الآتية :

إلى جمهورية مصر العربية :

وزارة التخطيط والتعاون الدولى

قطاع التعاون الاقتصادى مع الولايات المتحدة الأمريكية

٤٨ - ٥٠ شارع عبد الخالق ثروت

الدور الخامس - القاهرة - مصر

إلى الجهة المنفذة :

وزارة الصحة والسكان

٣ شارع مجلس الشعب

القاهرة - مصر

إلى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية :

الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

١٠٦ شارع القصر العينى

مبنى كايرو سنتر

القاهرة - مصر

وستكون جميع المراسلات باللغة الإنجليزية مالم يتفق الطرفان على خلاف ذلك كتابة ،

أو يجوز استبدال عناوين أخرى بالعناوين السالفة على أن يتم الإخطار بذلك .

بند (٧ - ٤) التعديل :

يمكن أن يتم تعديل هذا الاتفاق عن طريق تنفيذ تعديلات مكتوبة بواسطة الممثلين

المفوضين لكلا الطرفين المعنيين فى البند (٧ - ٢) .

بند (٧ - ٥) لغة الاتفاق :

حرر هذا الاتفاق باللغتين العربية والإنجليزية ، وفى حالة وجود غموض أو خلاف

بين النصين يعتد بالنص الإنجليزى .

بند (٧ - ٦) تاريخ السريان :

يسرى هذا الاتفاق اعتبارا من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

وإشهادا على ذلك فإن كلا من حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا الاتفاق بأسمائهم وتم تسليمه فى اليوم والتاريخ والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة  
الولايات المتحدة الأمريكية  
التوقيع :

الاسم : إدوارد . س . ووكر  
الوظيفة : السفير الأمريكى  
بالقاهرة

عن حكومة  
جمهورية مصر العربية

التوقيع :  
الاسم : / ظافر سليم البشرى  
الوظيفة : وزير الدولة للتخطيط  
والتعاون الدولى

التوقيع :  
الاسم : تونى كريستيانسن واجنز  
الوظيفة : نائب مدير الوكالة الأمريكية  
للتنمية الدولية / بمصر

التوقيع :  
الاسم : ذ / حسن سليم  
الوظيفة : رئيس قطاع التعاون  
الاقتصادى مع الولايات  
المتحدة الأمريكية

### الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بهذا الاتفاق فقد وقع ممثلها عليه باسمه .

التوقيع :

الاسم : د. إسماعيل سلام .  
الوظيفة : وزير الصحة والسكان

**ملحق (١)****الوصف التفصيلي لمساعدة برنامج****دعم السياسة الصحية****١ - المقدمة :**

الملحق (١) للاتفاق بين الممنوح والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية لبرنامج دعم السياسة الصحية (HPSP) يصف الأنشطة الواجب تنفيذها والنتيجة التي يجب تحقيقها بالمبالغ التي يتم الارتباط بها من خلال هذا الاتفاق (اتفاق مساعدة برنامج) ورفيقه اتفاق الدعم الفنى (اتفاق مساعدة فنية) معا (الاتفاقان). لن يفسر الملحق (١) على أنه تعديل لأى تعريف أو مصطلح فى الاتفاقيين .

**٢ - خلفية :**

لقد حققت مصر خطوات سريعة على مدى العقدین السابقين تجاه التأكيد على الوصول إلى الرعاية الصحية لحوالى (١٠٠٪) من سكانها وخفض وفيات الرضع والأطفال من خلال البرنامج المصرى للحفاظ على حياة الطفل ، ولكن الحالة الصحية بصفة عامة فى مصر تعتبر منخفضة نسبيا مقارنة بالدول الأخرى التى فى نفس مستوى الدخل والتعليم ، لذلك مازال هناك احتياج أكثر لاستكمال تأكيد وصول الخدمة الصحية وخاصة للجماعات المؤمن عليها ، وزيادة الوعى الصحى ، وتحسين السلوك الصحى على المستوى الأسرى . ولتحقيق هذه الأهداف والإبقاء على الفوائد التى تحققت فى صحة الأم والطفل يتطلب ذلك تحسينات عديدة فى كفاءة وعدالة النظام الصحى ، كما يجب أن تقوم سياسة القطاع الصحى على حماية الأم والطفل باعتباره هدف له الأولوية الأولى ، وتخصيص الموارد لتحقيق هذا الهدف فقد تم إعداد برنامج دعم السياسة الصحية (لمدة خمس سنوات) لدعم تطوير سياسة القطاع الصحى فى مصر من خلال بناء قاعدة بيانات لتحليل السياسة الصحية . وتشريع للسياسة المطلوبة والإصلاحات التأسيسية . وسيدعم برنامج السياسة الصحية هذه العملية عن طريق إمداد نوعين من المساعدة (مساعدة نقدية قائمة على السياسات) كما هو موضح بهذا الاتفاق ، (مساعدة فنية للوزارة المصرية المسئولة عن تنفيذ جدول أعمال السياسة الصحية) وهى وزارة الصحة والسكان (MOHP) .

**٣ - التمويل :**

الخطة المالية لبرنامج دعم السياسة الصحية موضحة فى المرفق رقم (١) .

**٤ - النتيجة المستهدفة :**

النتيجة التى يجب الوصول إليها من خلال هذا البرنامج هى تحسين بيئة التخطيط والإدارة والتمويل التى تكفل تقوية أنظمة صحة الأم والطفل ، وهذه هى نتيجة الوصول إلى هدف تحسين صحة الأم والطفل .

**٥ - مؤشرات :**

المؤشر الذى يتم به قياس التقدم نحو تحقيق النتيجة المشار إليها هو الزيادات السنوية فى التمويل المخصص لوزارة الصحة والسكان للخدمات الرئيسية والوقائية ونقطة البداية التى سيتم على أساسها تحليل للمصروفات الفعلية المسجلة فى العام المالى ١٩٩٧/٩٦ ، مع توقع ( ٥٠٪ ) زيادة كلية فى مبلغ التمويل المتاح لهذه الخدمات بالوصول للعام المالى ٢٠٠١/٢٠٠٠ بزيادة سنوية ( ١٠٪ ) على الأقل .

**٦ - الأنشطة :**

يتم تمويل برنامج دعم السياسة الصحية على أربع دفعات قيمة كل منها ١٥ مليون دولار أمريكى على مدى فترة أربع سنوات وفقا لأداء الحكومة المصرية تجاه مقاييس الأداء المتفق عليها . ستوضع مقاييس الأداء لكل دفعة بالتفصيل فى اتفاق منفصل بين الطرفين . سيساعد برنامج دعم السياسة الصحية الحكومة فى الوصول إلى الإصلاحات التالية بحلول عام ٢٠٠١ :

ترشيد دور الوزارة فى إمداد وتمويل خدمات علاجية .

تقوية دور الوزارة فى إمداد وتمويل العلاج الوقائى وبرنامج الرعاية الصحية والأساسية .

إصلاح سياسات العاملين بوزارة الصحة والسكان .

تطوير دور الوزارة فى التنظيم وإصدار القرارات وتأكيد الجودة والخطة الاستراتيجية

الصحية القومية ، تحليل السياسة الصحية ، إدارة الخدمات الصحية .

التأكيد على إمكانية اعتبار هيئة التأمين الصحى كوسيلة لتوسيع نظام التأمين الاجتماعى .

توسيع مظلة التأمين الاجتماعى الصحى مع آليات إدارية وتمويلية ملائمة .

#### ٧ - ادوار ومسئوليات الاطراف :

يتم تنفيذ برنامج دعم السياسة الصحية ومراقبته فى إطار تعاونى كامل بين الأطراف فى جميع المراحل ، تقوم وزارة التعاون الدولى بدور حاسم كممثل أساسى للممنوح فى هذا البرنامج وستنسق الوزارة مع البنك المركزى (الذى سيقوم بإدارة حساب منفصل بالدولار الأمريكى) مع وزارة المالية (التي سوف تدير الحساب الخاص بالعملة المحلية) . يتولى هذا الاتفاق وزارة الصحة والسكان كجهة منفذة وكوزارة فنية أساسية ، وسوف تتعاون وزارة الصحة مع وحدات حكومية مصرية أخرى على المستويات المناسبة ، وتكون الوزارة مسئولة عن تأسيس آليات تنسيق مناسبة مثل اجتماعات دورية للجنة تخطيط وقيادة البرنامج للمساعدة فى التقدم نحو تحقيق الإصلاحات وتعريف معوقات تحقيق المقاييس والتغلب عليها .

وتؤسس وزارة الصحة والسكان مكتب لمنسق البرنامج ووحدة الدعم الفنى (TSU) ، بأقل عدد من الإداريين . وسوف يعين وزير الصحة والسكان الوحدات المناسبة (داخل إطار وزارة الصحة) التى سوف يعمل معها المنسق ووحدة الدعم الفنى بصفة مباشرة . وتقوم الوكالة الأمريكية بمراقبة التنفيذ الكلى للبرنامج نيابة عن حكومة الولايات المتحدة الأمريكية .

#### ٨ - المراقبة والتقييم :

سوف تكون مسحوبات المنحة طبقا للأداء المقبول المقدم من الحكومة المصرية فى تحقيق المقاييس المتفق عليها كما تحددها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية مراجعة أو أكثر لكل سحب ، سيتم ترسيمة عقد للمراقبة والمتابعة لمساعدة الوكالة الأمريكية لأداء هذه الوظيفة .

(مرقن رقم ١)

## برنامج دعم السياسة الصحية (HPSP)

## الخطة المالية التوضيحية

(بإلآاف دولار)

الإجمالي	مساهمة الحكومة المصرية		مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية				الأنشطة
	عيني	نقدي	إجمالي مساهمة الوكالة	ارتباطات مستقبلية	إجمالي الارتباطات حتى تاريخه	ارتباطات هذا العام	
١٥٨,٥٠٠	٤,٨٠٠	٩٣,٧٠٠	٦٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠	١٤,٠٠٠	١٥,٠٠٠	تحسين أليات نقدية

سعر التحويل ١ دولار = ٣٤ جنيه مصري

## قرار وزير الخارجية

رقم ٣٦ لسنة ١٩٩٩

### وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد / رئيس الجمهورية رقم ١٧٤ الصادر بتاريخ ١٨/٦/١٩٩٨ بشأن اتفاق منحة مجموعة النتائج لبرنامج دعم السياسة الصحية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٨/٩/١٩٩٧ ؛  
وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١/٢/١٩٩٩ ؛  
وعلى تصديق السيد / رئيس الجمهورية بتاريخ ٦/٢/١٩٩٩ ؛

### قرر :

( مادة وحيدة )

ينشر فى الجريدة الرسمية اتفاق منحة مجموعة النتائج لبرنامج دعم السياسة الصحية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٨/٩/١٩٩٧

ويعمل بها اعتبارا من ٢٨/٩/١٩٩٧

صدر بتاريخ ١٣/٢/١٩٩٩

وزير الخارجية

عمرو موسى